

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS NR.

2022 m. rugpjūčio 12 d.
Vilnius

Vilniaus Gedimino technikos universitetas (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujamas rektoriaus Romualdo Kliuko, veikiančio pagal universiteto statutą, ir **UAB “AAA Law”** (toliau - Paslaugų teikėjas), atstovaujama vadovaujančios partnerės Giedrės Domkutės, toliau kartu vadinami – Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudaro šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

1. SUTARTIES DALYKAS IR BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Išradimo aprašymo, apibrėžties, brėžinių, referato ir kitų dokumentų paruošimo anglų kalba Europos patento paraiškai paslaugos (*keturių skirtingų išradimų*) (toliau – Paslaugos).

1.2. Išradimų aprašymo, apibrėžties, brėžinių, referato ir kitų dokumentų paruošimas anglų kalba turi būti parengti dėl šių išradimų: 1) „Ultrasmulkių dalelių akustinio filtravimo technologija“; 2) „Agresyviųjų dujų valymui nuo smulkiadispersių kietųjų dalelių technologija“; 3) „Geležies šalinimo iš vandens ir deguonies tirpumo gerinimo vandenyje technologija“; 4) „Opozicinės dvigubos membranos žematemperatūros atliekinės šiluminės energijos transformavimo technologija“.

2. SUTARTIES KAINA IR APMOKĖJIMO TVARKA

2.1. Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara. Sutarties kaina įskaitant PVM ir visus kitus galiojančius mokesčius yra 11 824,12 Eur (vienuolika tūkstančių aštuoni šimtai dvidešimt keturi eurai, 12 ct.):

Eil. Nr.	Išradimo pavadinimas	Kiekis, vnt.	Kaina be PVM
1	<i>„Ultrasmulkių dalelių akustinio filtravimo technologija“</i>	1	2 443,00
2	<i>„Agresyviųjų dujų valymui nuo smulkiadispersių kietųjų dalelių technologija“</i>	1	2 443,00
3	<i>„Geležies šalinimo iš vandens ir deguonies tirpumo gerinimo vandenyje technologija“</i>	1	2 443,00
4	<i>„Opozicinės dvigubos membranos žematemperatūros atliekinės šiluminės energijos transformavimo technologija“</i>	1	2 443,00
Kaina, Eur (įskaitant PVM ir visus Lietuvoje galiojančius mokesčius)		Kaina (be PVM):	9 772,00
		21 % PVM:	2 052,12
		Kaina (su PVM):	11 824,12

2.2. Paslaugų kaina, nurodyta Sutarties 2.1. punkte, yra galutinė ir apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su šių paslaugų teikimu.

2.3. Kainos įtakai negali turėti terminų pažeidimas, darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų išaugimas. Kaina dėl bendro kainų lygio kitimo, valiutų kursų pasikeitimo ir kitų priežasčių nebus perskaičiuojami.

2.4. Visą riziką dėl paslaugų sąnaudų (išlaidų) padidėjimo prisiima Paslaugų teikėjas.

2.5. Paslaugų gavėjas apmoka už faktiškai suteiktas paslaugas per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos. PVM sąskaita-faktūra už suteiktas paslaugas turi būti Paslaugų teikėjo pateikiama naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

2.6. Paslaugos gavėjas, gavęs perdavimo-priėmimo aktą, privalo per 5 dienas išsiųsti Paslaugų teikėjui pasirašytą perdavimo-priėmimo aktą arba motyvuotą atsisakymą priimti suteiktas paslaugas.

2.7. Paslaugų gavėjui motyvuotai atsisakius priimti paslaugas, sudaromas dvišalis aktas, kuriame nurodomos pataisos ir jų atlikimo terminai.

2.8. Tuo atveju, jeigu Paslaugų gavėjas per Sutarties 2.6. p. nurodytą terminą nepateikia motyvuotų pastabų dėl netinkamo sutarties vykdymo, laikoma, kad paslaugos yra suteiktos tinkamai bei Paslaugų gavėjui atsiranda prievolė atsiskaityti už paslaugas.

2.9. Paslaugų gavėjas visas mokėtinas sumas moka pavedimu į Paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą. Paslaugų teikėjo teikiama sąskaita-faktūra turi atitikti Lietuvos Respublikos buhalterinės apskaitos įstatymo reikalavimus.

3. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. Suteikti Paslaugų gavėjo užsakytas Paslaugas per 4 (keturis) mėnesius nuo sutarties pasirašymo. Dokumentus pateikti po 1 popierinį egzempliorių ir kompiuterinėje elektroninėje laikmenoje.

3.1.2. nuosekliai vykdyti Sutartį, atlikti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje, įskaitant ir šių paslaugų teikimo trūkumų (klaidų) šalinimą. Paslaugas suteikti / trūkumus (klaidas) šalinti per Šalių sutartą protingą terminą;

3.1.3. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Paslaugų gavėjui ar trečiajai šaliai nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

3.1.4. atlyginti Paslaugų gavėjui padarytus nuostolius teikiant paslaugas, jei tai buvo padaryta dėl Paslaugų teikėjo kaltės.

3.1.5. užtikrinti iš Paslaugų gavėjo gautos informacijos konfidencialumą ir apsaugą (Priedas Nr. 1);

3.1.6. Paslaugų gavėjo reikalavimu nedelsiant suteikti papildomą informaciją apie paslaugų teikimo eigą;

3.1.7. bendradarbiauti su Paslaugų gavėju vykdam šią Sutartį;

3.1.8. nedelsiant raštu informuoti Paslaugų gavėją apie bet kokias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti vykdyti Sutartį;

3.1.9. nenaudoti Paslaugų gavėjo prekės ženklo / logotipo be išankstinio rašytinio Paslaugų gavėjo sutikimo / leidimo;

3.1.10. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.2. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

3.2.1. šios Sutarties nustatytais terminais ir tvarka sumokėti Paslaugų teikėjui už suteiktas paslaugas su sąlyga, kad šios paslaugos suteiktos tinkamai ir laiku;

3.2.2. bendradarbiauti su Paslaugų teikėju ir padėti pastarajam laiku bei tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį;

3.2.3. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.2.4. Darių Vainorių, tel. 8 5 251 2372 el. paštas: darius.vainorius@vilniustech.lt skirti atsakingu asmeniu už Sutarties vykdymą.

3.3. Paslaugų gavėjas turi teisę:

3.3.1. duoti Paslaugų teikėjui privalomus vykdyti nurodymus, susijusius su Sutartimi;

3.3.2. nemokėti už netinkamai suteiktas paslaugas;

3.3.3. pagal Sutartį priskaičiuotu netesybų dydžiu mažinti savo piniginę prievolę Paslaugų teikėjui pagal Sutartį, raštu pranešus apie tai Paslaugų teikėjui.

3.3.4. duoti Paslaugų teikėjui nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus, siekdamas užtikrinti greitą ir efektyvų paslaugų suteikimą.

3.3.5. Paslaugų gavėjas taip pat turi kitas teises, nurodytas Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

4. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

4.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

4.2. Paslaugų gavėjas, uždelsęs atsiskaityti už suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjui raštu pareikalavus, moka 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo neapmokėtos PVM sąskaitos-faktūros sumos už

kiekvieną uždelstą dieną.

4.3. Paslaugų teikėjui, vėluojant suteikti paslaugas sutartyje numatytais terminais, Paslaugų gavėjui pareikalavus, moka 0,03 (trijų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo visos sutarties kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.4. Delspinigių ir (ar) baudos sumokėjimas neatleidžia Tiekėjo nuo kitų Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymo.

4.5. Sutarties įvykdymo užtikrinimo būdas yra netesybos. Sutartį pažeidęs Paslaugų teikėjas įsipareigoja sumokėti 10% baudą nuo visos sutarties kainos.

4.6. Delspinigiai ir baudos gali būti išskaičiuojamos iš Paslaugų teikėjui mokamų sumų.

5. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

5.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalis vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalis Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamas nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas atitinkamai pratęsiamas.

5.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama nedelsiant, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

5.3. Jeigu aplinkybė, dėl kurios neįmanoma Sutarties įvykdyti, laikina, tai Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties vykdymui.

5.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

6. SUBTIEKIMAS

6.1. Nei viena šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią sutartį jokiai trečiajai šaliai.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

7.1. Sutartis įsigalioja pasirašymo momentu ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

7.2. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti LR Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai bei tikslai.

7.3. Sutarties šalių valia dėl Sutarties pakeitimo turi būti įforminama rašytiniu susitarimu, pasirašomu abiejų Sutarties Šalių, pridedant ir visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją. Šie dokumentai yra neatskiriama Sutarties dalis.

7.4. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata taptų negaliojančia dėl prieštaravimo imperatyvioms teisės aktų nuostatomis ar dėl kitų priežasčių, tai neatleis Šalių nuo jų įsipareigojimų vykdymo ir, jeigu teisiškai įmanoma, Šalys privalės dėti visas pastangas, kad pasiektų tikslus, kurie ekonominiu požiūriu būtų artimiausi tokiose nuostatose numatytiems tikslams. Tokiu atveju Šalys turi susitarti pakeisti netinkamą nuostatą ekonominiu požiūriu artimiausia nuostata ir tai įforminti raštu.

7.5. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe tarp Šalių pagal šią Sutartį, konfidencialumo ir duomenų sauga, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

7.6. Ši Sutartis gali būti nutraukta abipusiu raštišku Šalių susitarimu.

7.7. jei sutarties šalis nevykdo ar netinkamai vykdo sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir per 10 kalendorinių dienų nuo pretenzijos gavimo dienos nepašalina sutarties pažeidimo, kita sutarties šalis turi teisę nutraukti sutartį ir pareikalauti atlyginti patirtus nuostolius;

7.8. Sutartis gali būti nutraukta (jos atsisakyta) kitais galiojančiame Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse numatytais atvejais.

8. KITOS SĄLYGOS

8.1. Šiai Sutarčiai, jos aiškinimui ir iš jos kylančioms teisėms ir pareigoms taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

8.2. Santykius tarp Šalių, kurių nereguliuoja ši Sutartis, reguliuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

8.3. Šalis privalo iš anksto iki pasikeitimo pranešti kitai Šaliai apie savo adreso, telefono numerio, fakso numerio, sąskaitų numerio, kontaktinių asmenų ar adreso (-ų) bei kitų rekvizitų pasikeitimą. Šaliai pažeidus šio punkto reikalavimus bus laikoma, kad kitos Šalies pranešimai, informacija, siūsta Sutartyje nurodytais adresais, yra gauta, taip pat Šalis neįvykdžius šio punkto reikalavimų neturi teisės reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų, arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus.

8.4. Ginčai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami derybomis, o nepavykus susitarti, vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka, tame Lietuvos Respublikos teisme, kurio veikimo teritorijai priklauso Paslaugų gavėjo buveinė.

8.5. Sutarties 1 priedas yra neatskiriama sutarties dalis.

8.6. Ši Sutartis pasirašoma kvalifikuotais elektroniniais parašais.

9. ŠALIŲ REKVIZITAI

Paslaugų gavėjas

Vilniaus Gedimino technikos universitetas

Saulėtekio al. 11, 10223 Vilnius

Įmonės kodas 111950243

PVM mokėtojo kodas LT119502413

Tel. +370 5 274 5030

A/s LT327300010002459012

AB „Swedbank“, B/k 73000

El.p.: vilniustech@vilniustech.lt

Rektorius

Romualdas Kliukas

Paslaugų teikėjas

UAB „AAALaw“

A. Goštauto g. 40B, LT 03163 Vilnius

Įmonės kodas 111593841

PVM mokėtojo kodas LT100001162711

Tel. +370 252 6676

A/s LT397044060001183475

Bankas AB SEB bankas

El. p.: info@aaalaw.eu

Vadovaujanti partnerė

Giedrė Domkutė

KONFIDENCIALUMO SUSITARIMAS

Vilniaus Gedimino technikos universitetas (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujamas rektoriaus Romualdo Kliuko, veikiančio pagal universiteto statutą, ir UAB “AAA Law” (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama vadovaujančios partnerės Giedrės Domkutės, toliau kartu – **Šalys**, sudarė šią konfidencialumo sutartį (toliau – **Sutartis**):

1. straipsnis. Sutarties objektas

1.1. Užtikrinti Paslaugų gavėjo veikloje disponuojamos konfidencialios informacijos (toliau – konfidenciali informacija), kuri bus pateikta Paslaugų teikėjui teikiant paslaugas, neatskleidimą tretiesiems asmenims. Konfidencialia informacija yra laikoma bet kokia Paslaugų gavėjo Paslaugų teikėjui pateikta informacija, kuri yra susijusi su Paslaugų gavėjui priklausančia intelektine nuosavybe (prekių ženklais, dizainais, išradimais), Paslaugų gavėjo partneriais/konkurentais, finansine veikla, kita Paslaugų gavėjo komercine informacija. Paslaugų teikėjas įsipareigoja visais būdais apsaugoti Paslaugų gavėjo interesus, išvengti materialinės bei nematerialinės žalos Paslaugų gavėjui padarymo, dėl neteisėto idėjų, informacijos pasisavinimo.

2. straipsnis. Šalių įsipareigojimai

2.1. Vykdydami(-as) bendradarbiavimo metu priimtus įsipareigojimus, paslaugų atlikimo metu ir tris metus po faktinių santykių nutraukimo su Paslaugų gavėju, Paslaugų teikėjas įsipareigoja:
2.2. laikyti konfidencialią ir kitokią su Paslaugų gavėju ar Projektu susijusią informaciją paslapyje bei imtis visų priemonių, kad ji nebūtų atskleista trečiajai šaliai, išskyrus įstatymų ir kitų teisės aktų nustatytus atvejus;
2.3. nenaudoti konfidencialios ir kitokios su Paslaugų gavėju ar Projektu susijusios informacijos tikslais, nesuderinamais su šios informacijos paskirtimi.
2.4. kilus neaiškumui ar informacija yra konfidenciali, kreiptis į tiesioginį vadovą, o jeigu faktiniai santykiai nutraukti – į Paslaugų gavėjo oficialų atstovą dėl informacijos konfidencialumo išaiškinimo.

3. straipsnis. Konfidenciali informacija

3.1 Šalys sutaria, kad konfidencialią informaciją sudaro:
3.1.1 Paslaugų gavėjo pateikti techniniai aprašymai, brėžiniai ir paaiškinimai;
3.1.2 su Paslaugų gavėjo techninėmis idėjomis susiję verslo plano elementai;
3.1.3 atsakant į Paslaugų teikėjo klausimus pateikti papildomi paaiškinimai;
3.1.4 su Paslaugų gavėjo veikla susiję faktai, tokie kaip Paslaugų gavėjo, partnerių vardai ir pavadinimai, finansiniai rodikliai, veiklos metodai, plėtros planai;
3.1.5 Paslaugų gavėjo vidiniame tinkle pateikiama informacija.
3.2 Konfidencialia nelaikoma:
3.2.1 informacija, kuri jos paskelbimo metu, buvo viešai prieinama visuomenei ar tapo viešai prieinama ne dėl konsultantų kaltės;
3.2.2 informacija, kuriai Lietuvos Respublikos teisės aktai suteikia viešosios informacijos statusą;
3.2.3 bet kurios Šalies ar kitų asmenų teisėtai paskleista ar teisėtais būdais prieinama informacija nelaikoma konfidencialia ir ją kiekviena iš Šalių gali naudoti nepažeisdama Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimų.
3.3 Paslaugų teikėjas be atskiro susitarimo su Paslaugų gavėju turi teisę pateikti informaciją, susijusią su technine Projekto puse, Valstybinio Patentų Biuro darbuotojams ir tai nėra laikoma Sutarties konfidencialumo sąlygų pažeidimu.

4. straipsnis. Atsakomybė

- 4.1 Paslaugų teikėjui tyčia ar dėl didelio aplaidumo, aktyviais veiksmais ar neveikimu atskleidus konfidencialią ir kitokią su Paslaugų gavėju ar Projektu susijusią informaciją bet kuriam trečiajam asmeniui, Šalis privalo atlyginti Paslaugų gavėjo visus dėl konfidencialios informacijos atskleidimo patirtus nuostolius.
- 4.2 Pažeidęs Konfidencialumo pasižadėjimo nuostatas, Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Paslaugų gavėjui Lietuvos Respublikos civilinio kodekso ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.